

Objektiv CANON EF-S

EF-S15-85mm f/3.5-5.6 IS USM



Návod k použití

IMAGE STABILIZER
ULTRASONIC

Děkujeme, že jste se rozhodli pro výrobek Canon.

Objektiv Canon EF-S15-85mm f/3.5-5.6 IS USM je standardní objektiv se zoomem vybavený stabilizátorem obrazu a je určený pro fotoaparáty EOS kompatibilní s objektivy EF-S.*

* K říjnu 2009 jsou s objektivy EF-S kompatibilní pouze fotoaparáty EOS 7D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 30D, EOS 20D, EOS 20Da, EOS REBEL T1i/500D, EOS REBEL XSi/450D, EOS REBEL XS/1000D, EOS DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL a EOS DIGITAL REBEL/300D DIGITAL.

- „IS“ je zkratka pro stabilizátor obrazu (Image Stabilizer).
- „USM“ je zkratka pro ultrazvukový motor (Ultrasonic Motor).

Značení použité v tomto návodu



Varování před postupy, které by mohly způsobit poruchu objektivu či fotoaparátu nebo je poškodit.



Doplňující poznámky k používání objektivu a fotografování.

Funkce

1. Stabilizátor obrazu má stejný efekt jako čtyřnásobné zvýšení rychlosti závěrky*. Tato funkce zajišťuje optimální stabilizaci obrazu při fotografování nejrůznějších scén (např. při snímání statických objektů a sledování objektů v pohybu).
2. Přítomnost asférických optických členů a UD členů zaručuje vynikající kvalitu snímků.
3. Ultrazvukový motor (USM) zajišťuje rychlé a tiché automatické ostření.
4. Možnost ručního ostření po zaostření na objekt v režimu automatického zaostřování (ONE SHOT AF).
5. Kruhová clona umožňuje dosáhnout působivějšího rozostření pozadí.

* Založeno na parametru [1/(ohnisková vzdálenost x 1,6)] s.
Pro zabránění účinků rozřesení fotoaparátu je obvykle vyžadována rychlost závěrky [1/(ohnisková vzdálenost)] s nebo (U 35mm formátu, s objektivem EF-S by to bylo [1/(ohnisková vzdálenost x 1,6)] s).

A Bezpečnostní upozornění

- **Nedívejte se do slunce nebo do zdrojů jasného světla přes objektiv nebo fotoaparát.** Mohli byste si poškodit zrak nebo o něj přijít. Zvláště nebezpečné je dívat se přes objektiv přímo do slunce.
- **V žádném případě neponechávejte objektiv nasměrovaný do slunce bez nasazeného krytu, a to bez ohledu, zda je objektiv na fotoaparátu nebo ne.** Zabráníte tak koncentraci slunečních paprsků optikou objektivu, která by mohla způsobit požár.

Upozornění k manipulaci

- **Přenesete-li objektiv z chladného prostředí do teplého, na jeho povrchu a vnitřních částech může dojít ke kondenzaci vodních par.** Kondenzaci vlivem těchto okolností zabráníte, když objektiv před přenesením z chladného do teplého prostředí vložíte do vzduchotěsného plastového sáčku. Objektiv pak vyjměte poté, co se postupně přizpůsobí teplotě prostředí. Stejně postupujte při přenesení objektivu z teplého prostředí do chladného.
- **Objektiv nenechávejte na místech s nadměrnou teplotou, např. v automobilu na přímém slunci. Vysoké teploty mohou způsobit poruchu objektivu.**

Toto zařízení vyhovuje ustanovením části 15 předpisů FCC. Zařízení musí při provozu splňovat tyto dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv přijaté rušení včetně takového, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

Na přístroji neprovádějte žádné změny ani úpravy, pokud nejsou uvedeny v návodu. Pokud byste takové změny nebo úpravy provedli, mohlo by se stát, že budete vyzváni, abyste přístroj přestali používat. Toto zařízení bylo podrobeno testům, které prokázaly, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou stanovovány s cílem zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v případě, že je výrobek používán v obytné oblasti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud se nenainstaluje a nepoužívá v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiových komunikací.

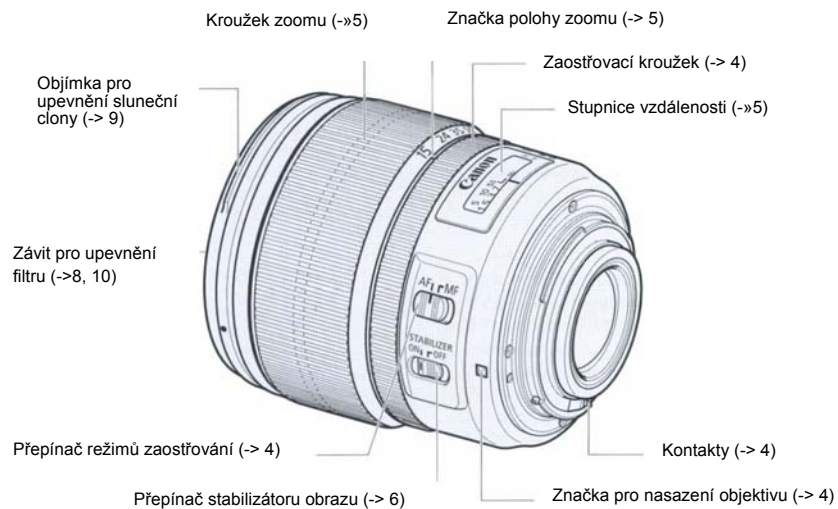
Není však možné zaručit, že k rušení v konkrétní situaci nedojde. V případě, že zařízení bude způsobovat rušení radiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, vybízíme uživatele, aby se rušení pokusil odstranit pomocí jednoho nebo více z následujících opatření:

- Přesměrováním nebo změnou umístění přijímací antény.
- Umístěním zařízení do větší vzdálenosti od přijímače.

• Opatřením na základě konzultace s prodejcem nebo zkušeným technikem v oboru TV/rádio.

Toto digitální zařízení třídy B vyhovuje kanadskému standardu ICES-003.

Části objektivu



Podrobné informace naleznete na stránkách, jejichž čísla jsou uvedena v závorkách (-> **).

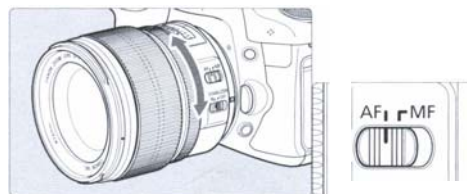
1 Nasazení a sejmutí objektivu

Bližší informace k nasazení a sejmutí objektivu naleznete v návodu k fotoaparátu.



- Po sejmutí objektivu položte zadní stranu nahoru, abyste zabránili poškrábání povrchu objektivu a elektrických kontaktů.
- Stopy po otiscích prstů na kontaktech nebo zašpinění a poškrábání kontaktů mohou mít za následek korozi a nedokonalé propojení. Může se stát, že fotoaparát a objektiv nebudou řádně fungovat.
- Dojde-li k zašpinění kontaktů nebo na nich zůstanou otisky prstů, očistěte je měkkým hadříkem.
- Objektiv po sejmutí zakryjte protiprachovým krytem. Správné nasazení krytu se provádí takto: zarovnejte značku pro nasazení objektivu se značkou □ na protiprachovém krytu, jak vidíte na obrázku, a otočte krytem ve směru hodinových ručiček. Jeho sejmutí provedte v opačném sledu.

2 Nastavení režimu zaostřování

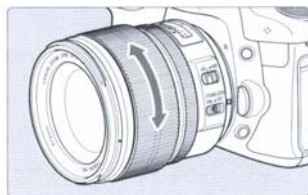


Chcete-li fotografovat v režimu automatického ostření (AF), přepněte přepínač režimů zaostřování do polohy AF. Chcete-li používat pouze ruční zaostřování (MF), nastavte přepínač režimů zaostřování do polohy MF a zaostřujte otáčením zaostřovacího kroužku. Doostřovat zaostřovacím kroužkem můžete vždy, bez ohledu na režim zaostřování.



Po automatickém zaostření v režimu ONE SHOT AF doostřete ručně namáčknutím spouště do poloviny a otáčením zaostřovacího kroužku. (Neomezené ruční zaostřování po celou dobu)

3 Zoomování



Zoomujte otáčením kroužku zoomu.

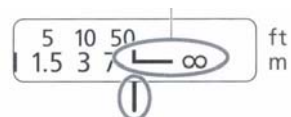


Dbejte na to, abyste zoomování ukončili před zaostřováním.

Změnou polohy kroužku zoomu po zaostření můžete zaostření

4 Značka kompenzace nekonečna

Značka kompenzace nekonečna —.



Značka vzdálenosti -

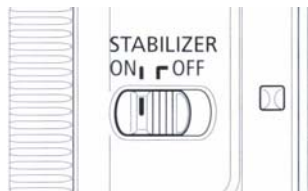
Slouží ke kompenzaci posunu bodu pro zaostření na nekonečno způsobeného teplotními změnami. Poloha pro nekonečno při běžné teplotě je bod, v němž je vertikální linka značky L zarovnaná s ukazatelem vzdálenosti na stupnici vzdálenosti.



Přesného manuálního ostření při nastavení vzdálenosti na nekonečno dosáhnete, budete-li se dívat přes hledáček a otáčet zaostřovacím kroužkem.

5 Stabilizátor obrazu

Stabilizátor obrazu můžete používat v režimu AF nebo MF. Tato funkce zajišťuje optimální stabilizaci obrazu při fotografování nejrůznějších scén (např. při snímání statických objektů a sledování objektů v pohybu).



1 Nastavte přepínač STABILIZER do polohy ON.

- Pokud stabilizátor obrazu nebudete chtít použít, přepněte přepínač do polohy OFF.

2 Stabilizátor obrazu začne pracovat po namáčknutí spouště do poloviny.

- Ujistěte se, že obraz v hledáčku je stabilní a pak domáčknutím spouště zhotovte snímek.



Stabilizátor obrazu nedokáže zamezit rozmazání způsobenému pohybem objektu. Při fotografování v silně se otřásajícím vozidle nebo jiném dopravním prostředku nemusí být stabilizátor obrazu účinný.

Při použití stabilizátoru obrazu fotoaparát spotřebovává více energie než při normálním fotografování, proto lze při použití této funkce pořídit méně snímků.



Při snímání statického objektu stabilizátor vyrovnává roztřesení fotoaparátu ve všech směrech. Při sledování objektů v horizontálním směru vyrovnává vertikální pohyby fotoaparátu a při sledování objektů ve vertikálním směru vyrovnává horizontální pohyby fotoaparátu.

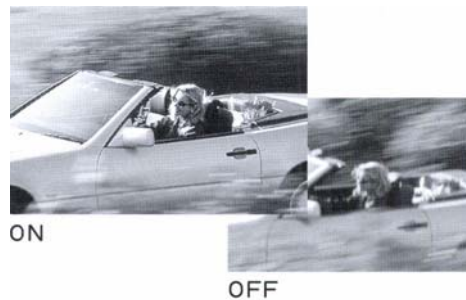
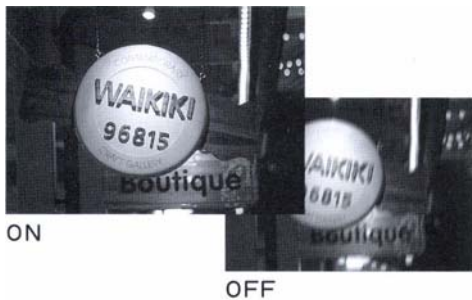
Při použití stativu by stabilizátor obrazu měl být v zájmu úspory energie vypnutý. Stabilizátor obrazu je stejně účinný při fotografování z ruky i při fotografování s použitím monopodu.

Funkce stabilizace obrazu je funkční také v případě použití objektivu s mezikroužkem EF12 II. Pokud nastavením uživatelské funkce na fotoaparátu změňte tlačítko přiřazené pro ovládání AF, stabilizátor obrazu bude fungovat po stisknutí nově přiřazeného tlačítka pro AF.

Stabilizátor obrazu

Stabilizátor obrazu tohoto objektivu je při fotografování z ruky účinný v níže uvedených situacích.

- V pološeru, např. v interiérech nebo • Při sledování objektů v pohybu (panning) venku v noci.
- Na místech, kde je zakázáno fotografování s bleskem, jako jsou např. muzea a divadelní jeviště.
- V situacích, kdy se vám fotoaparát nedaří udržet v klidu.
- V situacích, kdy nelze použít vyšší rychlost závěrky.



6 Filtry (prodávány samostatně)

Do závitu pro upevnění filtru v přední části objektivu můžete nasazovat filtry.



- Lze nasadit pouze jeden filtr.
- Potřebujete-li použít polarizační filtr, použijte kruhový polarizační filtr Canon (72 mm).
- Před nasazením polarizačního filtru nejprve sejměte sluneční clonu z objektivu.

7 Mezikroužky (prodávány samostatně)

Pro zvětšení záběrů můžete na objektiv nasadit mezikroužek EF12 II. Tabulka níže uvádí vzdálenost fotografování a příslušné zvětšení.

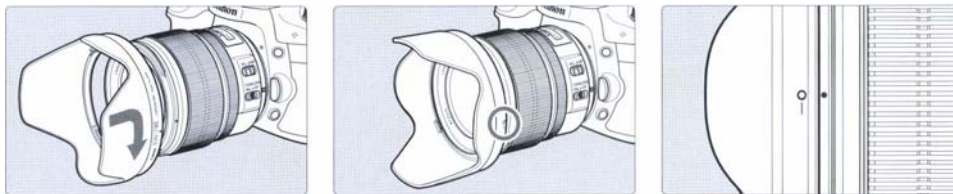
		Vzdálenost fotoaparát–objekt (mm)	Zvětšení
		Blízko Daleko	Blízko Daleko
EF12 II	15 mm	Nekompatibilní	
	85 mm	229 660	0,44x 0,15x
EF25 II	15 mm	Nekompatibilní	
	85 mm	Nekompatibilní	



Pro dosažení přesného zaostření doporučujeme ruční ostření.

8 Sluneční clona (prodávána samostatně)

Clona EW-78E zabraňuje vniknutí nežádoucího světla do objektivu a chrání jej před deštěm, sněhem a prachem.



Clonu nasadíte takto: zarovnejte značku místa pro nasazení na cloně s červenou tečkou na přední části objektivu, pak otáčejte clonou ve směru šipky znázorněné na obrázku, dokud červenou tečku na objektivu¹ nezarovnáte se značkou koncového místa na cloně.

Pro uložení objektivu do brašny lze clonu na objektiv nasadit obráceně.



« Pokud sluneční clonu nenasadíte na objektiv řádně, může zakrývat část obrazu.

- Při nasazování nebo snímání držte clonu během otáčení za její základnu. Nedržte ji při otáčení za okraj. Jen tak zamezíte její deformaci.
- » Před použitím vestavěného blesku fotoaparátu sejměte clonu z objektivu. Mohla by částečně bránit v pokrytí snímané scény zábleskovým světlem.

9 Předsádky (prodávány samostatně)

Nasazení předsádky 500D (72 mm) umožňuje detailní fotografování zblízka.
Zvětšení bude 0,28x–0,03x.



- Nasazení předsádky 250D není možné, jelikož pro tento objektiv nemá vyhovující velikost.
- Pro dosažení přesného zaostření doporučujeme ruční ostření.

10 Specifikace

Ohnisková vzdálenost/světelnost	15–85 mm f/3,5–5,6
Konstrukce objektivu	12 skupin, 17 členů
Maximální clonové číslo	f/22–36*
Zorný úhel	Diagonální: 84° 30'–18° 25'; Vertikální: 53° 30'–10° 25'; Horizontální: 74° 10'–15° 25'
Min. zaostřovací vzdálenost	0,35 m
Max. zvětšení	0,21 x (při 85 mm)
Zorné pole	Přibl. 255 x 395–75 x 108 mm (při 0,35 m)
Průměr filtru	72 mm
Max. průměr a délka	81,6 x 87,5 mm
Hmotnost	575 g
Sluneční clona	EW-78E (prodávána samostatně)
Kryt objektivu	E-72U
Pouzdro	LP1116 (prodáváno samostatně)

- Platí pro nastavení v krocích 1/3. S krokem nastavení 1/2 bude f/22–38.
 - Ekvivalent 35mm formátu 24–136 mm.
 - Délka objektivu je měřena od povrchu objímky pro nasazení po přední okraj objektivu. Připočtete 21,5 mm, je-li na objektivu nasazený kryt objektivu a protiprachový kryt.
 - Velikost a hmotnost jsou uvedeny pouze pro objektiv, není-li uvedeno jinak.
 - Na tomto objektivu nelze použít extenzery EF1.4X II/EF2X II. Ani předšátky 250D nemají pro tento objektiv vyhovující velikost.
 - Nastavení clony se provádí na fotoaparátu. Při zoomování fotoaparát provádí automatickou kompenzaci různých nastavení clony.
- * Veškeré uvedené údaje jsou stanoveny podle standardů Canon.
- Změna specifikací a vzhledu produktu bez předchozího oznámení vyhrazena.